EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 26.5.2025.
COM(2025) 257 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu

UREDBE VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) 2025/202 o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2025. i 2026. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije i, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije

PRILOG

Izmjene Uredbe (EU) 2025/202

Uredba (EU) 2025/202 mijenja se kako slijedi:

(1) u Prilogu I.A dijelu A tablica 2.(1) zamjenjuje se sljedećim:

„

Tablica 2.(1)					
Vrsta:	inćun *Engraulis encrasicolus*			Zona:	9W[(1)] i 10 (ANE/9WX10)
Španjolska		pm	[(2)]	Analitički TAC	
Portugal		pm	[(2)]		
Unija		pm	[(2)]		
TAC		pm	[(2)]		

[(1)] Dio potpodručja 9 zapadno od crte koja spaja sljedeće točke:

Točka	Geografska širina	Geografska dužina
1	36° 00' 00" S	11° 00' 00" Z
2	37° 01' 20" S	8° 59' 47" Z

[(2)] Ta se kvota smije loviti samo od 1. srpnja 2025. do 30. lipnja 2026.

„

2. u Prilogu I.A dijelu B tablice 77. i 79. zamjenjuju se sljedećim:

„

Tablica 77.					
Vrsta:	sjeverna kozica *Pandalus borealis*			Zona:	3a (PRA/03A.)
Danska		pm	[(1)]	Analitički TAC	
Švedska		pm	[(1)]	Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Unija		pm	[(1)]	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
TAC		pm	[(1)]		

[(1)] Ta se kvota smije loviti samo od 1. srpnja 2025. do 30. lipnja 2026.

„

„

Tablica 79.				
Vrsta:	sjeverna kozica *Pandalus borealis*		Zona:	norveške vode južno od 62° S (PRA/4N-S62)
Danska	pm		Analitički TAC	
Švedska	pm	(1)	Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Unija	pm		Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
TAC	nije relevantno			
(1)	Usputni ulovi bakalara, koljaka, kolje, pišmolja i ugljenara trebaju se oduzeti od kvote za te vrste.			

„

3. u Prilogu I.A dijelu B tablice 113. i 114. zamjenjuju se sljedećim:

„

Tablica 113.				
Vrsta:	papalina i povezani usputni ulovi *Sprattus sprattus*		Zona:	3a (SPR/03A.)
Danska	pm	(1)(2)(3)	Analitički TAC	
Njemačka	pm	(1)(2)(3)		
Švedska	pm	(1)(2)(3)		
Unija	pm	(1)(2)(3)		
TAC	pm	(2)		
(1)	Do 5 % kvote može se sastojati od usputnih ulova pišmolja i koljaka (OTH/*03A.). Usputni ulovi pišmolja i koljaka oduzeti od kvote na temelju ove odredbe i usputni ulovi vrsta oduzeti od kvote na temelju članka 15. stavka 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 zajedno ne smiju premašiti 9 % kvote.			
(2)	Ta kvota primjenjuje se od 1. srpnja 2025. do 30. lipnja 2026.			
(3)	Tu je kvotu moguće prenijeti na vode Ujedinjene Kraljevine i Unije u zonama 2a i 4. Međutim, o takvim se prijenosima mora unaprijed obavijestiti Komisiju i Ujedinjenu Kraljevinu.			

„

„

Tablica 114.				
Vrsta:	papalina i povezani usputni ulovi *Sprattus sprattus*		Zona:	vode Ujedinjene Kraljevine i Unije u zoni 4; vode Ujedinjene Kraljevine u zoni 2a (SPR/2AC4-C)
Belgija	pm	(1)(2)	Analitički TAC	
Danska	pm	(1)(2)	Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Njemačka	pm	(1)(2)	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	

Francuska	pm	(1)(2)	
Nizozemska	pm	(1)(2)	
Švedska	pm	(1)(2)(3)	
Unija	pm	(1)(2)	
Norveška	pm	(1)	
Farski Otoci	pm	(1)(4)	
Ujedinjena Kraljevina	pm	(1)	
TAC	pm	(1)	

(1)	Kvota se primjenjuje od 1. srpnja 2025. do 30. lipnja 2026.
2.	Do 2 % kvote smije se sastojati od usputnih ulova pišmolja (OTH/*2AC4C). Usputni ulovi pišmolja oduzeti od kvote na temelju ove odredbe i usputni ulovi vrsta oduzeti od kvote na temelju članka 15. stavka 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 zajedno ne smiju premašiti 9 % kvote.
3.	Uključujući hujice.
(4)	Smije sadržavati do 4 % usputnog ulova haringe.

”

(4) u Prilogu I.A dijelu B tablica 115. zamjenjuje se sljedećim:

”

Tablica 115.			
Vrsta:	papalina *Sprattus sprattus*		Zona: 7d i 7e (SPR/7DE.)
Belgija	pm	(1)	Analitički TAC
Danska	pm	(1)	
Njemačka	pm	(1)	
Francuska	pm	(1)	
Nizozemska	pm	(1)	
Unija	pm	(1)	
Ujedinjena Kraljevina	pm	(1)	
TAC	pm	(1)	

(1)	Kvota se primjenjuje od 1. srpnja 2025. do 30. lipnja 2026.

”

(5) u Prilogu I.A dijelu F tablica 7. zamjenjuje se sljedećim:

”

Tablica 7.			
Vrsta:	rumenac okan *Pagellus bogaraveo*	Zona:	vode Unije i međunarodne vode u zoni 10 (SBR/10-)

Španjolska	pm	Analitički TAC
Portugal	pm	
Unija	pm	
Ujedinjena Kraljevina	pm	
TAC	pm	

”

(6) u Prilogu I.C tablica 1. zamjenjuje se sljedećim:

”

Tablica 1.

Vrsta:	bakalar *Gadus morhua*		Zona:	NAFO 2J3KL (COD/N2J3KL)
Bugarska	pm	(1)(2)	Analitički TAC	
Njemačka	pm	(1)(2)	Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Estonija	pm	(1)(2)	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Španjolska	pm	(1)(2)		
Francuska	pm	(1)(2)		
Latvija	pm	(1)(2)		
Litva	pm	(1)(2)		
Poljska	pm	(1)(2)		
Portugal	pm	(1)(2)		
Rumunjska	pm	(1)(2)		
Unija	pm	(1)(2)		
TAC	pm	(1)(2)		

(1)	Ta kvota primjenjuje se od 1. srpnja 2025. do 30. lipnja 2026.
2.	U okviru te kvote nije dopušten usmjereni ribolov između 00:00 sati UTC 15. travnja 2026. i 23:59 sata UTC 30. lipnja 2026. Tijekom tog razdoblja ta se vrsta smije loviti isključivo kao usputni ulov do sljedeće granice: najviše 1250 kg ili 5 %, ovisno o tome što je veće.

”

(7) u Prilogu I.D tablica 12. zamjenjuje se sljedećim:

”

Tablica 12.

Vrsta:	plavoperajna tuna *Thunnus thynnus*		Zona:	Atlantski ocean istočno od 45° Z te Sredozemno more (BFT/AE45WM)
Cipar	195,17	(4)	Analitički TAC	
Grčka	350,95		Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Španjolska	7 161,64	(2)(4)	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Francuska	7 132,06	(2)(3)(4)		
Hrvatska	1 127,25	(6)		
Italija	5 628,97	(4)(5)		
Malta	450,68	(4)		
Portugal	650,83			
Ostale države članice	80,60	(1)		
Unija	22 778,15	(2)(3)(4)(5)(6)(7)		
TAC	40 570,00			

(1) Osim Cipra, Grčke, Španjolske, Francuske, Hrvatske, Italije, Malte i Portugala i to isključivo kao usputni ulov. Ulovi koje treba oduzeti od te dijeljene kvote prijavljuju se zasebno (BFT/AE45WM_AMS).

2. Poseban uvjet: u okviru tog TAC-a na ulove plavoperajne tune veličine između 8 kg/75 cm i 30 kg/115 cm koju ulove plovila iz Priloga VI. točke 1. primjenjuju se sljedeća ograničenja ulova i raspodjela između država članica (BFT/*8301):

Španjolska	1 088,70
Francuska	505,77
Unija	1 594,47

3. Poseban uvjet: u okviru tog TAC-a na ulove plavoperajne tune mase manje od 6,4 kg ili dužine manje od 70 cm koju ulove plovila iz Priloga VI. točke 1. primjenjuju se sljedeća ograničenja ulova i raspodjela između država članica (BFT/*641):

Francuska	100,00
Unija	100,00

(4) Poseban uvjet: u okviru tog TAC-a na ulove plavoperajne tune veličine između 8 kg/75 cm i 30 kg/115 cm koju ulove plovila iz Priloga VI. točke 2. primjenjuju se sljedeća ograničenja ulova i raspodjela između država članica (BFT/*8302):

Španjolska	143,23
Francuska	142,64
Italija	112,58
Cipar	3,90
Malta	9,01
Unija	411,36

(5) Poseban uvjet: u okviru tog TAC-a na ulove plavoperajne tune veličine između 8 kg/75 cm i 30 kg/115 cm koju ulove plovila iz Priloga VI. točke 3. primjenjuju se sljedeća ograničenja ulova i raspodjela između država članica (BFT/*643):

Italija	112,58
Unija	112,58

(6) Poseban uvjet: u okviru tog TAC-a na ulove plavoperajne tune veličine između 8 kg/75 cm i 30 kg/115 cm koju ulove plovila iz Priloga VI. točke 3. primjenjuju se sljedeća ograničenja ulova i raspodjela između država članica (BFT/*8303F):

Hrvatska	1 014,53
Unija	1 014,53

(7) Nakon prijenosa 200 tona kvote Islanda u kvotu Unije.

”

(8) Prilog I.M zamjenjuje se sljedećim:

„

PRILOG I.M
PODRUČJE PRIMJENE KONVENCIJE NPFC-a

Tablica1.

Vrsta:	lokarda *Scomber japonicus*		Zona: područje primjene Konvencije NPFC-a
Unija		6 000[(1)(3)(4)(5)(6)]	Zaštitni TAC
Ugovorne stranke NPFC-a, uključujući Uniju		66 740[(1)(2)(3)(4)]	Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.
TAC		nije relevantno	

(1) Smije se loviti samo od 1. lipnja 2025. do 31. svibnja 2026.

2. Poseban uvjet: u okviru tog ograničenja ulova sljedeće vrste plovila ne smiju izloviti više od količina navedenih u nastavku:

Koćarice* (MAS/NPFC-TR)	Plivaričari* (MAS/NPFC-PS)
7 940	58 800

* Ugovorne stranke NPFC-a, među ostalim Komisija za Uniju, zabranit će ribolov u okviru tih ograničenja ulova u roku od dva dana nakon što izvršni tajnik NPFC-a izda obavijest da je iskorištenost tih ograničenja ulova dosegla 95 %.

3. Odobrenje za ribolov lokarde u bilo kojem trenutku može imati samo jedna koćarica koja plovi pod zastavom države članice. To se primjenjuje ne dovodeći u pitanje buduće dodjele ribolovnih mogućnosti od strane Unije na području primjene Konvencije NPFC-a, posebno za državu članicu koja ima odobrenje za ribolov u razdoblju od 1. lipnja 2025. do 31. svibnja 2026.

(4) Ribarskim plovilima Unije bruto tonaže veće od 10 000 ne smije se odobriti ribolov lokarde.

(5) Ulovi u okviru te kvote prijavljuju se zasebno (MAS/NPFC-EU).

(6) Nakon prijenosa 1740 tona iz prethodne ribolovne sezone, tj. od 1. lipnja 2024. do 31. svibnja 2025., u skladu s pravilima NPFC-a.

„